

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

**ZUSATZKARTE**

Traktor

F E N D T

F W A 138 - Farmer 103 S  
(Motor D 226.3)

CH 4259 40

Hersteller

X. FENDT &amp; CO., Maschinen- und Schlepperfabrik, Marktoberdorf / Bayern (D)

Erkennungsmerkmale

"FWA 138" auf Hersteller-Plakette

"138/.. " vor Fahrgestell-Nr.

Herstellerplakette

rechts, vorn seitlich auf Motorblocksupport

Fahrgestellnummer

bei Hersteller-Plakette

Motorkennzeichen

"D 226.3" vor Motornummer, rechts hinten auf Block hinter ausschwenkbarem Hydrauliköltank

Hauptimporteur

Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVS), 8207 Schaffhausen

Geprüftes Fahrzeug

138/21/12020

Unveränderliche Zeichen im Typencode

FWA 138 und 138/..

**Fahrgestell**

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

Hydrospindellenkung mit hydr. Lenkhilfe

Getriebe

mechanisch synchronisiert, a.W.-Wendegetriebe

Anzahl Gänge

\*) Achsantrieb Allrad \*)

Betriebsbremse

mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder,  
Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse

mechanisch, Aussenband, auf Antriebswellen der  
Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse \*\*)

Dauerbremse

---

2-Kreis-Kontrolle

---

**Karosserie**

Traktor auf Wunsch mit Kabine

Anzahl Türen

---

Geschw. Messer

---

Sicherheitsgurten

---

Rückspiegel

2/ wenn Kabine

Unterlegkeil

---

Zugvorrichtung

V+H-Stecknagel

Diebstahlsicherung

---

Anzahl Plätze

t 1 + 1 v

M h

Masse

Innen

aussen

3660

Achsabstand

2120

Länge

1820

Doppelachse

v

h

Breite

1720

Spurweite

v 1480

h 1500

Höhe

---

Spurweite

v 1360

h 1500

Ueberhang

s

Spurweite

v 1360

h 1500

v 530

h 1360

h 1500

h 1010

Spurkreis

l 9400

r 9200

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

**Motor**

Marke

M W M

Typ

D 226.3

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

3

Bohrung

105

Hub

120

Hubraum

3116

Steuer-PS

15,87

Leistungs-PS

50 DIN

bei U/min

2175

Lärm

83

dB/A bei U/min

2350

Schalldämpfer

1 Topf 417 x Ø 130 mm

\*\*\*)

Abgasprüfung

Bacharach= 2

Entstörung

---

**Gewichte**

vorn

hinten

total

Leergewicht

1100

1480

2580

Nutzlast

---

Gesamtgewicht

1100

1480

2580

Fabrikgarantie

---

4000

Reifengröße

10.5-20

10 - 36

(Varianten +)

Ply / bar

6 / 2,0

6 / 1,5

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

2800

2240

für V max

30 km/h

30 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

25 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

27 km/h

bei 2350 U/min am Motor bzw. 650/1150 U/min Zapfwelle

46.



40) Traktor

F E N D T

FWA 138 - Farmer 103 S

4259 40

**Emissions-Zusatzkarte**

Nachtrag vom 06.11.86 in Schaffhausen - Sta/jak

Neue Importeuradresse: GVS, Land- und Kommunalmaschinen, Majorenacker, 8207 Schaffhausen

Emissionswerte : 01.10.86 erfüllt

Motortyp : D 226.3.2

Leistung : 41 kW bei 2300 U/min; Md-max. 200 Nm bei 1400 U/min

Schalldämpfer : 1 Topf, 420 x  $\phi$  130 "165058501000" (ab) oder  
730 x  $\phi$  110 "165027802200" (ac)

V<sub>max</sub> nach Hersteller : 30,0 km/h  
gemessen : 29,0 km/h bei 2400 U/min am Motor; 625/1115 U/min an Zapfwelle

Eidg. Typenprüfstelle

46/.

Emissionswerte siehe Rückseite

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A		(J) Standmessung		(R) Bemerkungen
			dB/A	min-1	dB/A	min-1	
D 226.3.2	m13	33,41	83,5	78,0	1725	ab	
	m13	33,41	84,0	77,5	1725	ac	

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1
D 226.3.2	2,80	2185	min-1			
	3,10	1610	min-1			
	3,50	1400	min-1			
	(S) Bacharach	3,50		Einspritzpumpe	Bosch	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

Traktor

F E N D T

FWA 138  
Farmer 103 S  
(Motor: D 226.3)

CH 4259 40

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 19. Mai 1978 in Bern - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 26,8 km/h, M 13, iA 31,5, 85,5 dB/A

Nahfeld : 101 dB/A bei 2450 U/min (Auspuffanlage horizontal)  
101 dB/A bei 2450 U/min (Auspuffanlage vertikal; 50 cm ab Auspuff)

Rauchmessung : Vollast BOSCH-Schwärzungszahl 2,1 (70 %)  
Beschleunigung Bacharach 3,0

[The page contains extremely faint and illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document. The text is too light to transcribe accurately.]